



VERBINDEN EN GEBRUIKEN

- 1 Laad de Air 1 Go voor gebruik minimaal 15 minuten op.
 - 2 Haal de oordopjes uit de oplaadhouder. Houd ze binnen een afstand van 10 cm/4 inch van elkaar totdat het ledlampje op het linkeroordopje stopt met knipperen.
 - 3 Selecteer "Air 1 Go" op uw telefoon/apparaat om te koppelen.
- ! Zorg ervoor dat u bij het plaatsen van de oordopjes de tiptoetsen niet aanraakt. De oordopjes worden uitgeschakeld als u ze 5 seconden aanraakt.



RESETTEN NAAR FABRIEKINSTELLINGEN

- 1 Verwijder "Air 1 Go" uit uw lijst met bluetooth-apparaten.
- 2 Zorg ervoor dat de oplaadhouder is opgeladen. Plaats de oordopjes in de oplaadhouder.
- 3 Raak de aanraaksensoren op beide oordopjes aan en houd ze gedurende 10 seconden vast, totdat het ledlampje op het oordopje 3 keer knippert.

De oordopjes zijn nu gereset en klaar om met uw apparaat te worden gekoppeld. Volg gewoon de snelstartstappen.

TELEFOONGESPREKKEN

Bij gebruik van de Air 1 Go voor telefoongesprekken zijn beide oordopjes actief, maar alleen het rechter (R) oordopje heeft een microfoon om te spreken.



Ga op een Apple-apparaat, terwijl uw Air 1 Go gekoppeld is, naar Instellingen > Toegankelijkheid > Aanraken, scroll naar beneden naar Oproeproutering en selecteer Bluetooth-headset.

SIRI OF GOOGLE ASSISTANT



Bedien oproepen en muziek met Siri of Google Assistant. Ga op uw iPhone naar Instellingen > Touch ID en toegangscode, scroll omlaag naar Toegang toestaan indien vergrendeld en schakel Siri in.

TIPTOETSSEN

L + R	2 s	Inschakelen
	5 s	Uitschakelen
	10 s	Resetten (in de houder)
L	x 1	Volume hoger
	x 2	Volume lager
R	x 1	Afspelen/Pauzeren
	x 2	Volgende nummer
	x 3	Vorige nummer
	x 1	Oproep beantwoorden/Oproep beëindigen
	x 2	Oproep afwijzen
	2 s	Wisselen tussen gesprekken
	2 s	Siri / Google Assistant

Volledige instructies en veel gestelde vragen zijn beschikbaar op: help.happyplugs.com



連接和使用

- 1 使用之前，請給Air 1 Go充電至少15分鐘。
- 2 從充電盒中取出耳機。讓兩個耳機保持10公分/4英吋的距離，直至左耳機上的LED停止閃爍。
- 3 在手機/裝置上選擇「Air 1 Go」，進行配對

 將耳機放入耳朵時，請勿觸摸觸控表面。觸摸五秒鐘，耳機便會關閉。



還原至出廠設定

- 1 將「Air 1 Go」從藍牙裝置清單中刪除。
- 2 確保充電盒已充電。把耳機放在充電盒裏。
- 3 按住兩個耳機上的觸摸感應器10秒鐘，直至耳機LED閃爍3次。

耳機現在已經重置，可以與裝置配對。請遵照快速入門的步驟。

電話

使用Air 1 Go講電話時，兩個耳機都處於活動狀態，但只有右耳機有麥克風可以講話。



在Apple裝置上，當Air 1 Go已經配對後，前往設定>輔助使用>觸控，向下捲動至通話音訊傳送方式，然後選擇藍牙耳機。

SIRI或GOOGLE助理



使用Siri或Google助理控制通話和音樂。在iPhone上，前往設定>Touch ID與密碼，向下捲動至鎖定時允許，然後啟用Siri。

觸控

L + R	2 s	開啟
	5 s	關閉
	10 s	重置 (在充電盒中)
L	x 1	增加音量
	x 2	降低音量
	x 1	播放/暫停
	x 2	下一首
	x 3	上一首
R	x 1	接聽來電/結束通話
	x 2	拒接來電
	2 s	切換通話
	2 s	Siri/Google助理

要查閱完整說明和常見問題，請到：help.happyplugs.com



连接并使用

- 1 使用之前请给 Air 1 Go 至少充电 15 分钟。
- 2 从充电盒中取出耳机。将它们彼此保持在 10 厘米/4 英寸距离之内，直到左耳机上的 LED 停止闪烁。
- 3 在您的手机/设备上选择“Air 1 Go”以进行配对。



在将耳机塞入耳朵时 - 请确保不要触摸触控表面。触摸五秒将会关闭耳机。



重置为出厂设置

- 1 从蓝牙设备列表中删除“Air 1 Go”。
- 2 请确保充电盒已充电。将耳机放入充电盒。
- 3 触摸并按住两只耳机上的触摸传感器 10 秒钟，直至耳机 LED 闪烁 3 次。

耳机现已重置并已准备好与您的设备配对。只需按照快速入门步骤操作即可。

通话

使用 Air 1 Go 进行电话通话时，两个耳机都会激活，但是只有右 (R) 耳机拥有可供说话的麦克风。



在 Apple 设备上，在 Air 1 Go 已配对后，请前往“设置”>“辅助功能”>“触摸”，向下滚动至通话音频路由，再请选择蓝牙耳机。

SIRI 或 GOOGLE 助手



使用 Siri 或 Google 助手控制通话和音乐。在 iPhone 上，请前往“设置”>“Touch ID 和密码”，向下滚动至“锁定时允许访问”并启用 Siri。

触摸控制

L + R	2 s	打开
	5 s	关闭
	10 s	重置 (在盒中)

L	x 1	提高音量
	x 2	降低音量

R	x 1	播放/暂停
	x 2	下一曲
	x 3	上一曲
R	x 1	通话接听/通话结束
	x 2	拒接通话
	2 s	切换通话
	2 s	Siri / Google 助手

完整说明和常见问题可在以下网址获取：help.happyplugs.com

**接続して使用する**

- ① Air 1 Goを使用するには少なくとも15分間充電してください。
- ② 充電ケースからイヤホンを取り外します。左側のイヤホンのLEDの点滅が止まるまで、10cm/4インチ以内の距離で離してください。
- ③ ペアリングする携帯電話/デバイスで「Air 1 Go」を選択します



イヤホンを耳に挿入する際はタッチコントロール面に触れないようにしてください。5秒間タッチした場合イヤホンがオフになります。

**工場出荷状態の設定に戻す**

- ① Bluetoothデバイスリストから「Air 1 Go」を削除します。
- ② 充電ケースが充電されていることを確認します。イヤホンを充電ケースに収納します。
- ③ 両方のイヤホンのタッチセンサーを10秒間、イヤホンのLEDが3回点滅するまで押し続けます。

イヤホンがリセットされ、デバイスとペアリングする準備ができました。その後はクイックスタートの順に従ってください。

通話

Air 1 Goを通話に使用する際は両方のイヤホンが有効になりますが、通話用のマイクが付属しているのは右 (R) のイヤホンのみとなります。



AppleデバイスではAir 1 Goがペアリングされています。「設定」>「ユーザー補助」>「タッチ」に移動し、下にスクロールして「音声ルーティングを呼び出す」を選択し、「Bluetoothヘッドセット」を選択します。

SiriもしくはGOOGLEアシスタント

SiriまたはGoogleアシスタントで通話や音楽をコントロールできます。iPhoneでは「設定」>「タッチIDとパスコード」に移動し、「ロック時にアクセスを許可」まで下にスクロールし、Siriを有効にします。

タッチコントロール

L + R	2 s	電源オン
	5 s	電源オフ
	10 s	リセット (ケース内)

L	× 1	音量を上げる
	× 2	音量を下げる

	× 1	再生 / 一時停止
	× 2	次のトラック
	× 3	前のトラック

R	× 1	通話応答 / 通話終了
	× 2	通話を拒否
	2 s	通話切り替え
	2 s	Siri / Googleアシスタント

完全な使用説明書とよくあるご質問はこちらのページよりご覧いただけます: help.happyplugs.com

WARRANTY & SAFETY

LISTEN RESPONSIBLY



To avoid hearing damage, make sure that the volume on your music player is turned down before connecting your headphones. After placing the headphones in your ears, gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening level.

Noise levels are measured in decibels (dB). Exposure to any noise at or above 85 dB can cause gradual hearing loss.

USE RESPONSIBLY

Do not use headphones when it's unsafe to do so such as while operating a vehicle, crossing streets, or during any activity or in an environment where your full attention to your surroundings is required.

It's dangerous to drive while wearing headphones, and in many places it's illegal because it decreases your chances of hearing life-saving sounds outside of your vehicle, such as another car's horn or emergency vehicle sirens.

SAFETY NOTICE

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.

GARANZIA & SÉCURITÉ

ÉCOUTEZ AVEC MODÉRATION



Pour éviter les lésions auditives, assurez-vous que le volume de votre lecteur de musique est au plus bas lorsque vous y branchez vos écouteurs. Une fois ces derniers insérés dans vos oreilles, augmentez le son progressivement jusqu'à ce que vous obteniez un niveau d'écoute agréable.

Les niveaux sonores se mesurent en décibels (dB). Toute exposition à un bruit de 85 dB ou plus peut provoquer une perte graduelle de l'acuité auditive.

UTILISEZ AVEC MODÉRATION

N'utilisez pas vos écouteurs lorsque leur emploi peut se révéler dangereux: au volant d'un véhicule, en traversant la rue ou durant une activité ou dans un contexte nécessitant que vous prêtiez une attention totale à votre environnement.

Le port d'écouteurs lors de la conduite est dangereux; dans de nombreux pays, il est même considéré comme illégal car il diminue votre capacité à entendre les signaux de détresse extérieurs, tels que le klaxon d'une autre voiture ou les sirènes des véhicules d'urgence.

AVIS DE SÉCURITÉ

- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
 - Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement avec le même type de batterie ou un type équivalent.
 - Les batteries (emballées ou installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, un feu ou similaire.
- It's dangerous to drive while wearing headphones, and in many places it's illegal because it decreases your chances of hearing life-saving sounds outside of your vehicle, such as another car's horn or emergency vehicle sirens.

GARANZIA E SICUREZZA

ASCOLTO RESPONSABILE



Per evitare danni all'udito, assicuratevi che il volume del vostro riproduttore musicale sia al minimo prima di collegare le cuffie. Dopo aver inserito le cuffie nelle orecchie, alzare gradualmente il volume fino a un livello di ascolto adeguato.

I livelli del rumore vengono misurati in decibel (dB) e l'esposizione a un valore pari o superiore a 85 dB può generare una perdita progressiva dell'udito.

USO RESPONSABILE

Non usare le cuffie in situazioni non sicure come quando ci si trova alla guida di un veicolo, si attraversa la strada o in un ambiente dove è richiesta piena attenzione all'ambiente circostante.

È pericoloso guidare indossando le cuffie e in molti paesi è illegale, poiché diminuisce la possibilità di udire suoni salvavita esterni al veicolo, come il clacson di un'altra automobile o le sirene dei veicoli di emergenza.

AVVISO DI SICUREZZA

- Il dispositivo non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi; accertarsi, inoltre, che gli oggetti contenenti liquidi non vengano collocati sul dispositivo.
- Se la batteria non è sostituita correttamente potrebbe verificarsi un'esplosione. Sostituire unicamente con un tipo di batteria equivalente.
- Le batterie (la confezione delle batterie o le batterie installate) non dovranno essere esposte a calore eccessivo come luce diretta, fuoco o agenti simili.

SEGURIDAD

Escuchar con responsabilidad



Para evitar daños auditivos, asegúrese de que el volumen del reproductor de música esté apagado antes de conectar los auriculares. Después de colocar los auriculares en los oídos, aumente gradualmente el volumen hasta el nivel deseado.

Los niveles de ruido se miden en decibelios (dB). La exposición a cualquier ruido de 85 dB o superior puede causar pérdida gradual de la audición.

Uso Responsable

No utilice los auriculares cuando no es seguro hacerlo mientras conduce un vehículo, cruza calles, o durante cualquier actividad o en un entorno donde se requiere toda su atención.

Es peligroso manejar mientras usas auriculares, y en muchos lugares es ilegal porque disminuye tus posibilidades de escuchar sonidos que salvan vidas fuera de tu vehículo, como el timbre de otro coche o sirenas de emergencia.

Aviso de seguridad

- El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no debe colocarse en el aparato ningún objeto lleno de líquidos, como jarrones.
- Peligro de explosión si la batería es reemplazada incorrectamente.
- Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.
- Las baterías (baterías o baterías instaladas) no deben ser expuestas a calor excesivo como sol, fuego o similar.

GARANTIA E SEGURANÇA OUÇA COM RESPONSABILIDADE



Para evitar danos à audição, certifique-se de que o volume em seu reprodutor de músicas esteja reduzido antes de conectar seus fones de ouvido. Depois de colocar os fones nos ouvidos, aumente gradualmente o volume até atingir um nível confortável à audição.

Os níveis de ruído são medidos em decibéis (dB). A exposição a qualquer ruído em 85 dB ou mais pode causar perda auditiva gradual.

USE COM RESPONSABILIDADE

Não use seus fones de ouvido quando não for seguro, por exemplo, ao conduzir um veículo, atravessar a rua ou durante atividades ou ambientes onde seja exigida atenção total à sua volta.

É perigoso dirigir usando fones de ouvido, e em muitos lugares isso é ilegal porque diminui suas chances de ouvir sons de alerta vitais de fontes externas ao seu veículo, por exemplo, a buzina de outro carro ou as sirenes dos veículos de emergência.

AVISO DE SEGURANÇA

- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou respingos. Não se deve colocar sobre o aparelho nenhum objeto preenchido com líquidos (vasos, por exemplo).
- Perigo de explosão se as pilhas forem substituídas incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.
- As pilhas (avulsas ou bateria instalada) não devem ser expostas a calor excessivo, por exemplo, a raios solares, chamas ou similares.

GARANTIE & SICHERHEIT

VERNUNFTIG HÖREN



Halten Sie die Lautstärke immer auf einem vernünftigen Niveau. Hohe Lautstärken können – selbst bei kurzer Dauer – zu Hörschäden führen.

NUTZERVERANTWORTUNG

Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, wenn Sie fahren, die Straße überqueren oder anderen Aktivitäten, bei denen Ihre volle Aufmerksamkeit erforderlich ist.

Das Fahren mit Kopfhörern ist gefährlich und an vielen Orten illegal, da so keine lebensrettenden Geräusche außerhalb des Fahrzeugs wahrgenommen werden können, wie z. B. Sirenen von Rettungsfahrzeugen.

SICHERHEITSHINWEIS

- Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt und nicht in mit Flüssigkeiten befüllte Objekte, wie Vasen, getaucht oder diese auf dem Gerät abgestellt werden.
- Bei falschem Batterieersatz besteht Explosionsgefahr. Die Batterie darf nur durch eine gleichwertige Batterie ersetzt werden.
- Batterien (Batteriepakete oder eingesetzte Batterien) dürfen keinen Hitzequellen, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

GARANTIE EN VEILIGHEID

VERANTWOORD LUISTERN



Zorg ervoor dat het volume van uw muzikalespeler laag staat voordat u uw hoofdtelefoon aansluit om gehoorschade te voorkomen. Nadat u de hoofdtelefoon in uw oren hebt geplaatst, zet u het volume geleidelijk hoger totdat u een comfortabel luisterniveau bereikt.

Geluidsniveaus worden gemeten in decibel (dB). Blootstelling aan geluid op of boven 85 dB kan geleidelijk gehoorverlies veroorzaken.

VERANTWOORD GEBRUIKEN

Gebruik geen hoofdtelefoon wanneer dit onveilig is, zoals tijdens het besturen van een voertuig, het oversteken van straten, tijdens een activiteit of in een omgeving waar uw volledige aandacht voor uw omgeving vereist is.

Het is gevaarlijk om te rijden terwijl je een koptelefoon draagt, en op veel

plaatsen is het illegaal omdat het je kansen verkleint om levensreddende geluiden buiten je voertuig te horen, zoals de claxon van een andere auto of sirenes voor hulpdiensten.

VEILIGHEIDSKENNISGEVING

- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipende of spattende vloeistoffen en er mogen geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- Er bestaat ontplofingsgevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Vervang alleen door hetzelfde of een equivalent type.
- Batterijen (batterijpakket of batterijen geïnstalleerd) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur of iets dergelijks.

质保和安全

負責任的收听方式



为了避免造成听力损伤,请在连接耳机之前,确保您已调低音乐播放器的音量。将耳机塞入耳朵后,逐渐调高音量,直到达到最佳舒适度。噪声级用分贝 (dB) 来衡量。暴露在 85 dB 或以上的噪声下可能导致听力逐渐丧失。

負責任的使用方式

请勿在可能引起危险的情况下使用耳机,例如,驾车、过马路,或在需要您全神贯注留意周围环境的活动中或环境中。边听耳机边开车非常危险,在许多地方还属于违法行为,因为这会降低您听到车外一些生命攸关的声音的几率,例如,其他车辆的喇叭声或救急车辆的警报声。

安全注意事項

应避免让耳机接触滴水或溅水,或将耳机放在充满液体的物体(例如花瓶)下面。

如果更换的电池类型不正确,可能有爆炸危险。更换电池时只能使用和原装电池同类型的电池。

请勿让电池(安装的电池组或电池)暴露在日晒、明火等过热环境中。

質保和安全

負責任的收聽方式



為了避免造成聽力損傷,請在連接耳機之前,確保您已調低音樂播放器的音量。將耳機塞入耳朵後,逐漸調高音量,直到達到最佳舒適度。噪聲級用分貝 (dB) 來衡量。暴露在 85 dB 或以上的噪聲下可能導致聽力逐漸喪失。